

スウィング ニュース

平成19年2月15日発行
 第183号
 パーラウンジダナ
 06-6345-8888
 無錫胡蝶
 0510-8588-4331
 H C M 胡蝶
 08-824-6702
 KIC(北新地情報センター)
 06-6345-8889



パラウンジダナ

《ご挨拶》



絵麻

ひと雨ことの暖かさ
 と言いますが、春はも
 つ目の前に来ているよ
 うな気温が続いていま
 すね。皆様、お元気に
 お仕事頑張っておら
 れる事と思います。さ
 て、春は出会いと別
 れの季節でもあります
 ね。そして門出の場
 として、再出発しよ
 うと思ひます。(読み
 がら、再々々々。出
 発やるっ！とツツ
 コまないで下さいな
 (笑)お陰様でダ
 ナも35周年目に突
 入して、私もナン
 ヤカンヤいってダ
 ナにお世話になっ
 てる10年目になり
 ました。そしてこ
 の度、3月1日(木)
 より、ママを拝
 命頂き、未熟なが
 らも、お受けさせ
 て頂く運びとな
 りました。これか
 らもまた、皆様と
 楽しく過ごせるよ
 うに、一歩一歩努
 力を惜みず、大切
 に過ごしていき
 たいと思ひます。
 まだお会い
 出来ない方も、ど
 うかこれからダ
 ナ共々暖かい心
 援をどうぞ宜し
 くお願い致します。



愛子

後期試験全教科合格！
 格！皆さんにあの私の
 鱒の三枚おろし姿を見

ひとみ

皆様お元気ですか？見た目はイン
 パクトがあるのに何故か存在感の薄
 いひとみです(笑)(笑)先日パ
 レンティンでしたが、皆様チョコ
 は何個ETしましたか？あの風習は、
 韓国では、男性から女性に送るそ
 うです(笑)(笑)日本もそう
 ないのにな(笑)(笑)DANAに
 てお待ちしますね「チョコ」(笑)
 (笑)(笑)

マキ

先日近くに岩盤浴とYOSAのお店
 が出来たので行ってみました。岩盤
 浴は何回か行った事だったので、
 YOSAを体験しました。YOSAと
 いうのは、13種類のハーブ、炭、
 マイナスイオン等の蒸気を体に取り
 込んで、肌や体のバランスを調整
 してくれるリラクゼーションサ
 ウナです。まず、お店に入ると専
 用のスーツに着替えて、その上から
 白いマントを羽織りました。その
 椅子に座りその下から蒸気が出て
 きて、YOSAジュースを頂きました。
 手元にミスト送風ボタンがあり、
 押すと下から白い煙が出てきて顔に
 調度当たるので、肌に潤い効果
 があるそうです。汗がじわじわと
 出てきて、あっとい間に40分が
 経ってしま

した。その後汗がさらさらとしてい
 るのでシャワー、入浴をしないでOK。
 肩凝り、冷え症、ダイエット、便秘
 などの人にはお勧めですよ。今人
 気みいでいます。

静香



静香です。いつもお世話
 になり有難うございま
 す。年末から故郷、上海
 でユックリしてノンビ
 リさせて頂きました。久し振りに父
 母の匂いを感じながら親孝行の真
 似事(まねごと)。いつまでもいつ
 までも元気で願っています。そ
 して2月は一生懸命お仕事。二
 月は涙月(には)はちつきはな
 みだつき)と言いつつ2月の意味
 があるそうです。1つは皆様ご
 存知の通り、お正月明けとお盆
 の頃はお客様が減ってしまう事
 を嘆いた言葉。もう1つは船乗
 りの妻の嘆きの言葉だそうです。
 2月は春の嵐、8月は台風で
 海が荒れます。この時期に荒れた
 海で最愛の夫を亡くしてしまう事
 が多かったからだそうです。今、
 亥年、2月、いししの様に強く
 優しく凛々しい(りりしい)皆
 様、どこかのお店で決して遭
 難されることなく、優しく美
 しい妻たちが待っているダナへ
 まっすぐそしてご無事にご帰
 還されます様に。それでは今
 月も宜しくお願ひ致します。

粕谷雅浩



皆様こんにちは。粕谷です。
 この度2月20日、ダナを退店
 することになりました。このス
 ウィングニュースが皆様のお手
 元に届く頃には退店したあとか
 もしれませんが、今まで約3年
 間、皆様ありがとうございました。
 飲食店の経験が全くなく、右
 も左

も分からない状態から始めました
 ので、苦勞もありましたが、楽しい
 日々を皆様と共に過ごす事ができ
 感謝しております。ご挨拶でき
 なかったお客様にはこの場をお
 借りしてお礼申し上げます。今
 後は辞めることになりましたが、
 今後ともダナをよろしくお願ひ
 致します。

新年快樂！

無錫胡蝶

劉澤雄



皆様、あけましておめで
 とうございます。私は料理長
 の劉澤雄です。春節に帰って、
 今は田舎にいます。本
 当によかったです。やはり、
 自分の家は一番の気持ちです
 ね！毎日、おいしい料理を食
 べれるし、田舎の言葉も喋
 れるです。良いの友達もそ
 ば一杯あります。うちは新
 しい家を作りました。素敵な
 家です。今度は写真を見せて
 あげます。楽しみにしてくだ
 さい。皆様もどうか良いの
 新年を迎えてください。今年
 も胡蝶をよろしくお願ひし
 ます。

吳建新



皆様、新年おめでとう
 ございます。新です。実家
 に戻ってもう半月になりました
 ました。もう一年位故郷に帰
 っていないので、親や家族の
 皆と友達などをとても懐かし
 思っています。故郷の全てが
 とても懐かしく思っています。
 やはり家に戻った感じはす
 ごく良かったですね。



黃強

謹賀新年。強です。皆様の
 正月は楽しくお過ごし
 でしょうか。旅行に
 或いは日本にお帰
 り、それとも無錫に居
 りますか。どうであ
 っても、皆さんに新
 しい年に新たな進歩と
 収穫があります。私
 は今年家には戻らな
 いので、ちょっと寂
 しいです。この前、
 何年も付き合った
 彼女と別れました。
 そして、彼女はもう
 他人と結婚し、他人
 の妻になりました。
 うつうつ。新しい1
 年、私は仕事にもつ
 と精を出そうと思
 っています。もちろん
 新しい彼女もできる
 ように、皆様も心
 援してください。

越福



新年おめでとうござ
 います。新たな一年
 又始まりで、皆さん
 にも新しいスタート
 と新しい目標がある
 ように一緒に頑張り
 しよう。去年最後の
 数日の時間、我々は
 本分に忙しくても
 駄目だと思ひました。
 原因の1つは旧正
 月前に帰省で店を
 休む人が多く、毎
 日忙しく本分に疲
 れました。でも、皆
 最後まで頑張りつ
 べてをやり遂げま
 した。新しい一年
 に皆様にお体のご
 健康と仕事が順調
 でありますように
 祈っております。

小福



皆さん、新年おめで
 とうございます。福
 ちゃんです。今は武
 漢の実家で親達と
 一緒に旧正月をす
 こしてあります。本
 当は今年帰郷しな
 いつもりで、元旦
 の時にも帰りました
 のだから、でも、
 今

回主な目的は私の彼女を迎えに行つて一緒に無錫へ戻るつもりです。ですから、これからよろしくお願ひします。



遊 先科
新年おめでとございます。旧正月は帰郷してないですが、ちつとも寂しくはないです。それは彼女がずっと傍にいますから。時々喧嘩して、意見の違ひはありますが、すぐに仲直りしており、愛情はそついつとです。幸せな毎日です。新しい一年、我々の愛情はもっと、もっと良くなって皆の祝福がもたらえるように頑張ります。



皆様、あけましておめでとございます！私は曾蓉です。2006年無事で終わりましたですね！2006年いろいろご面倒をおかけして、本当に申し訳ございませんでした。2006年、色々お世話になって、ありがとございしました。春節は皆様もう日本に帰りたかったですね！わたしも帰りたいですよ。でも、今度の休み日にち足りないので、帰りませんでした。新しいの一年始まりました、お客様、今年もよろしくお願ひ致します！



蔡 萍
春節(旧正月)休みで、帰省中です。



程 柯利
新年おめでとございます！利です。皆様の新年は楽しく過ごし

ていると存じます。今年は実家には戻れなかった。でもお姉さんと一緒に無錫で旧正月を過ごします。親達とは一緒に過ごせませんが、姉さんと一緒にいる事も悪くはないなあと。今年のお休みではつと無錫に居り、原因は正月の帰省ラッシュがすごいです故、何処に行つても不便です。だから、宿舍でゆっくり休もうと考えて年明けに良い成果を実るために頑張ります。

Chung Nam Moii



HCM 胡蝶



車 建平
皆さんこんにちは、車です。ベトナムに来てもう4月余りになりました。中国一年一度の旧正月はもうすぐです。今月15日によやく帰国ができ、友達と長く離れて、本当に会いたいですね。そして、中華料理ゆくりとを食べてみたいです。皆さんもご存知と思いますが中華料理は世界でも有名であり、私はもう久しぶり食べていなかったです。もう痩せるようになりまして。その一番の原因はベトナムの食べ物が増えなかったです。尚、帰国前はパレンタイデーで一人ですつまない恋人のないパレンタイデーを過ごしました。

Quang
Quangです。古い年が無くなって新しい年が来ます。人々はワクワクします。大晦日



Quang
Quangです。古い年が無くなって新しい年が来ます。人々はワクワクします。大晦日

はみんな休みたいたいです。やつと社長はみんなに4日間の休みをくれました。私達、社長にどうもありがとございします。来年はみんなもつと元気になつて仕事をします。私達、tien vao huoc sang da Ra hu nhogiot cafe (大河のようにお金をたくさんとつて、コーヒードリップのように少しだけ出しに贈ります。胡蝶がもっと忙しくなると、私達もお金が増えます。頑張ります。



Toan
私はToanです。胡蝶が4ヶ月経ちました。私の仕事は、いろいろと勉強しました。本当に良い仕事です。私はもっと頑張ります。私の希望は、みんな頑張つて胡蝶がだんだん大きくなることです。お正月は4日間休みます。私と奥さん、一緒に祖父・祖母の所へ行きます。楽しみで



Hai
私は料理場のHaiです。胡蝶で5ヶ月経ちました。楽しかったです。私は楽しいので、みんなと一緒に働きます。私達はみんな仲良くしています。お客様、どうもありがとございします。これからもっと料理が美味しくなるように私は頑張ります。



Chanh
私はChanhです。明けましておめでとございます。新しい年は、胡蝶がもっと忙しくなるよう祈つてます。私の希望は、胡蝶がだ

んだん発展することです。みんなも一生懸命サービスしますのでよろしくお願ひします。お客様、ありがとございします。



Chau
私はChauと申します。ドンズー学校の学生です。もうすぐ正月で、みんなすごく楽しみで



Trinh
私はTrinh(チン)です。みなさま、こんにちは。2月14日はどうでしたか？楽しかったですか？もうすぐベトナムのお正月になって、胡蝶レストランは4日間休みます。短いですが、みんな楽しみで



Trang
私はTrangです。もうすぐテトなので、とてもワクワクします。ベトナムの大きなお祭りですが、でも4日しか休めません。社長はケチですね。今度の学期はとても忙しくて、仕事を辞めたいですけど、胡蝶

は離れたくないです。胡蝶のみんなはやさしくて親切だからです。みなさん、テトを楽しんでください。



Thao
Thaoです。こんにちは。みなさん、2月14日はパレンタイデーですね。恋人がいる人はうれしいですね。私もBoy friendと一緒にいきます。楽しみにしているんです。Hello: テトはもうすぐ来ますね。新しい服を買つておきましたか？お年玉もたくさんありますね。みなさん、テトを楽しく過ごしてください。



Hien
わたしはHienです。4ヶ月仕事している間に、私とみんな一生懸命仕事があまくいくなりました。今は、仕事はだんだん安定して良くなって来ていると思います。私の希望は、新しい新年、胡蝶がお客様たくさん来てくれることです。みなさん、新年明けましておめでとございします。



b Van
テト(旧正月)休みで、帰省中です。



a Van
テト(旧正月)休みで、帰省中です。



Coii
テト(旧正月)休みで、帰省中です。